



LG

Life's Good

OWNER'S MANUAL KULLANIM KILAVUZU

VK7920****

P/No.: MFL62546633

www.lg.com

NEW TYPE CYCLONE VACUUM CLEANER

This information contains important instructions for the safe use and maintenance of the vacuum cleaner. Especially, please read all of the information on page 4, 5 for your safety. Please keep this manual in an easily accessible place and refer to it anytime.

YENI TIP CYCLONE ELEKTRIKLI SÜPÜRGE

Bu bilgiler elektrik süpürgesinin güvenli bir şekilde çalıştırılması ve bakımı için önemli yönergeler içermektedir. Özellikle, 6. ve 7. sayfalarda verilen bilgileri güvenliğiniz için okuyunuz. Lütfen bu kullanım kılavuzunu bir başvuru kaynağı olarak kolay erişilebilir bir yerde saklayın ve gerektiğinde başvurun.

Table of contents

İçindekiler

| | |
|--|-------------|
| Important safety instructions | 4~5 |
| Önemli Güvenlik Uyarıları | 6~7 |
| How to use | 8~23 |
| Kullanım | |
| Assembling vacuum cleaner | 8~9 |
| Elektrik süpürgesinin kurulumu | |
| Operating vacuum cleaner | 10 |
| Elektrik süpürgesinin çalıştırılması | |
| Using carpet and floor nozzle/ hard floor nozzle | 11 |
| Halı ve zemin fırçası/sert zemin fırçasının kullanımı | |
| Using carpet master nozzle and mini turbine nozzle | 12 |
| Halı ana fırçası ve mini türbin fırçasının kullanımı | |
| Using 2 in 1 nozzle | 13 |
| İkisi bir arada fırçanın kullanımı | |
| Using accessory nozzles | 14 |
| Aksesuar fırçalarının kullanımı | |
| Using sani punch nozzle | 15~19 |
| Sani güçlü fırçanın kullanımı | |
| Emptying dust tank | 20 |
| Toz haznesinin boşaltılması | |
| Cleaning dust tank | 21 |
| Toz haznesinin temizlenmesi | |
| Cleaning dust separator | 22 |
| Toz ayırıştırıcının temizlenmesi | |
| Cleaning exhaust filter | 23 |
| Hava çıkış filtresinin temizlenmesi | |
| What to do if your vacuum cleaner does not work | 24 |
| Elektrik süpürge çalışmaz ise yapılması gerekenler | |
| What to do when suction power decreases | 24 |
| Emiş performansı azaldığında yapılması gerekenler | |

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read and follow all instructions before using your vacuum cleaner to prevent the risk of fire, electric shock, personal injury, or damage when using the vacuum cleaner. This guide do not cover all possible conditions that may occur. Always contact your service agent or manufacturer about problems that you do not understand. This appliance complies with the following EC Directives :-2006/95/EC Low Voltage Directive -2004/108/EC EMC Directive.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "WARNING" or "CAUTION."

These words mean:



WARNING

This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause serious bodily harm or death.



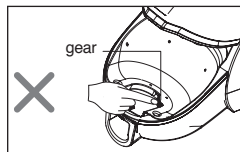
CAUTION

This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause bodily injury or property damage.



WARNING

- **Do not plug in if control knob is not in OFF position.**
Personal injury or product damage could result.
- **Keep children away and beware of obstructions when rewinding the cord to prevent personal injury**
The cord moves rapidly when rewinding.
- **Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit or when cleaner is not in use.**
Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not use vacuum cleaner to pick up anything that is burning or smoking such as cigarettes, or hot ashes.**
Doing so could result in death, fire or electrical shock.
- **Do not vacuum flammable or explosive substances such as gasoline, benzene, thinners, propane (liquids or gases).**
The fumes from these substances can create a fire hazard or explosion. Doing so could result in death or personal injury.
- **Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.**
Doing so could result in death or electrical shock.
- **Do not unplug by pulling on cord.**
Doing so could result in product damage or electrical shock. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- **Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.**
Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.**
Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or fire or product damage.
- **The hose contains electrical wires. Do not use it if it is damaged, ccut or punctured.**
Failure to do so could result in death, or electrical shock.
- **Do not allow to be used as toy. Close attention is necessary when used by or near children.**
Personal injury or product damage could result.
- **Do not use the vacuum cleaner if the power cord or plug is damaged or faulty.**
Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not use vacuum cleaner if it has been under water.**
Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not continue to vacuum if any parts appear missing or damaged.**
Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not use an extension cord with this vacuum cleaner.**
Fire hazard or product damage could result.
- **Using proper voltage.**
Using improper voltage may result in damage to the motor and possible injury to the user. Proper voltage is listed on the bottom of vacuum cleaner.
- **Turn off all controls before unplugging.**
Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not change the plug in any way.**
Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or product damage. Doing so result in death. If plug does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet.
If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **Repairs to electrical appliances may only be performed by qualified service engineers.**
Improper repairs may lead to serious hazards for the user.
- **Do not put fingers near the gear.**
Failure to do so could result in personal injury.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION

- **Do not put any objects into openings.**
Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use with any opening blocked: keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.**
Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use vacuum cleaner without the dust tank and/or filters in place.**
Failure to do so could result in product damage.
- **Always clean the dust bin after vacuuming carpet cleaners or fresheners, powders and fine dust.**
These products clog the filters, reduce airflow and can cause damage to the cleaner. Failure to clean the dust bin could cause permanent damage to the cleaner.
- **Do not use vacuum cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc.**
They may damage the cleaner or dust bin.
- **Store the vacuum cleaner indoors.**
Put the vacuum cleaner away after use to prevent tripping over it.
- **The vacuum cleaner is not intended to use by young children or infirm people without supervision.**
Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **Only use parts produced or recommended by LG Electronics Service Agents.**
Failure to do so could result in product damage.
- **Use only as described in this manual. Use only with LG recommended or approved attachments and accessories.**
Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **To avoid personal injury and to prevent the machine from falling when cleaning stairs, always place it at the bottom of stairs.**
Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **Use accessory nozzles in sofa mode.**
Failure to do so could result in product damage.
- **Don't grasp the tank handle when you are moving the vacuum cleaner.**
The vacuum cleaner's body may fall when separating tank and body. Personal injury or product damage could result. You should grasp the carrier handle when you are moving the vacuum cleaner. (Page 20)
- **If after emptying the dust tank the alarm sounds, clean the dust tank.**
Failure to do so could result in product damage.
- **Make sure the filters (exhaust filter and motor safety filter) are completely dry before replacing in the machine.**
Failure to do so could result in product damage.
- **Do not dry the filter in an oven or microwave.**
Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry the filter in a clothes dryer.**
Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry near an open flame.**
Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not use filters that is not dried.**
- **If the power cord is damaged, it must be replaced by an approved LG Electronics Service Agent to avoid a hazard.**
- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Thermal protector :

This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the vacuum cleaner in case of motor overheating. If the vacuum cleaner suddenly shuts off, turn off the switch and unplug the vacuum cleaner. Check the vacuum cleaner for possible source of overheating such as a full dust tank, a blocked hose or clogged filter. If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the vacuum cleaner. After the 30 minute period, plug the vacuum cleaner back in and turn on the switch. If the vacuum cleaner still does not run, contact a qualified electrician.

ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

Elektrik süpürgenizi kullanmadan önce, yangın, elektrik çarpması, kişisel yaralanma ve zarar risklerini ortadan kaldırmak için tüm yönergeleri okuyun ve uygulayın. Bu kılavuz olası her türlü olayı kapsamayabilir. Anlamadığınız herhangi bir problem için her zaman yetkili servisiniz veya üreticiniz ile temasa geçin. Bu cihaz -2006/95EC-Düşük Voltaj ve 2004/108/EC-EMC Yönergelerine uyumludur.



Bu işaret güvenlik uyarı sembolüdür.

Bu sembol sizi veya başkalarını öldürebilecek veya yaralayabilecek olası tehlikelere karşı uyarma amaçlıdır. Tüm güvenlik mesajları güvenlik uyarı sembolünü ve "UYARI" veya "DİKKAT" kelimelerini takiben verilecektir. Bu kelimelerin anlamı:

UYARI

Bu sembol, sizi tehlikeli veya güvenli olmayan kullanımlardan dolayı ciddi yaralanma veya ölüme yol açabilecek uygulamalar konusunda uyarır.

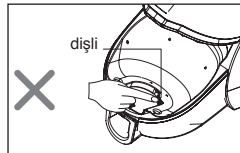
DİKKAT

Bu sembol, sizi tehlikeli veya güvenli olmayan kullanımlardan dolayı yaralanma veya maddi zararlara yol açabilecek uygulamalar konusunda uyarır.

UYARI

- **Kontrol düğmesi OFF (KAPALI) konumda olmadığı durumlarda cihazınızı fişe takmayın.**
Kişisel yaralanmalara veya ürünün zarar görmesine yol açabilir.
- **Elektrik kablosunu geri sararken, çocukları cihazınızdan uzakta tutun ve kişisel yaralanmaları engellemek için kablolu önünde olabilecek engellere dikkat edin.**
Kablo geri sararken hızlı hareket etmemelidir.
- **Elektrik süpürgezinizi kullanımda olmadığı veya bakım ve süpürgezin temizliğinin yapılacağı zamanlarda fişten çekin.**
Aksi takdirde elektrik çarpması veya kişisel yaralanmalar oluşabilir.
- **Elektrik süpürgezinizi yanmakta olan bir cisim, sigara veya sıcak kül gibi yanıcı veya yakıcı maddelerin temizliği için kullanmayın.**
Bu amaçla kullanılması ölüm, yangın veya elektrik şoku ile sonuçlanabilir.
- **Elektrik süpürgezinizle gazolin, benzen, tiner, propan gibi yanıcı ve patlayıcı (sıvı veya gaz) maddeleri temizlemeyin.**
Bu maddelerin gazları yangın veya patlama riski yaratabilir. Bu amaçla kullanılması ölüm veya kişisel yaralanmalara yol açabilir.
- **Elektrik süpürgezinize veya elektrik fişine ıslak ellerinizle dokunmayın.**
Dokunulması durumunda ölüm veya elektrik şoku oluşabilir.
- **Fişi prizden çıkarırken kablodan çekmeyin.**
Böyle yapılması durumunda ölüm veya elektrik şoku oluşabilir. Fişten çekmek için, elektrik kablosu yerine fişi tutarak prizden çekin.
- **Saçınızı, kıyafetlerinizi parmaklarınızı ve vücudunuzun diğer bölgelerini açık ve hareket eden parçalardan uzak tutun.**
Aksi takdirde elektrik çarpması veya kişisel yaralanmalar oluşabilir.
- **Cihazınızın elektrik kablosunu çekmeyin, elektrik kablosundan tutarak cihazı kaldırmayın ve taşımayın, kabloyu keskin kenarlardan, köşelerden geçirmeyin, kablolu geçtiği yerdeki kapıları kapatmayın. Elektrik süpürgezinizi kablusunun üstünde iken çalıştırmayın. Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun.**
Bu durum elektrik şokuna veya kişisel yaralanmalara veya yangın veya ürünün zarar görmesine yol açabilir.
- **Süpürge hortumu içinde elektrik kabloları bulunmaktadır. Bu hortumun zarar görmesi, kesilmesi veya delinmesi halinde kullanmayın.**
Böyle bir durum ölüm veya elektrik çarpması ile sonuçlanabilir.
- **Oyuncak olarak kullanılmasına izin vermeyin. Çocuklar tarafından veya çocukların bulunduğu yerde kullanıldığında dikkatli olunmalıdır.**
Kişisel yaralanmalara veya ürünün zarar görmesine yol açabilir.

- **Elektrik süpürgezinizi, güç kablosunun veya prizinin zarar görmüş veya hatalı olabileceği durumlarda kullanmayın.**
Kişisel yaralanmalara veya ürünün zarar görmesine yol açabilir. Bu gibi durumlarda tehlikelinin önlenmesi için LG Elektronik Yetkili Servisi ile temasa geçin.
- **Elektrik süpürgeziniz su içinde kaldı ise süpürgezinizi kullanmayın.**
Kişisel yaralanmalara veya ürünün zarar görmesine yol açabilir. Bu gibi durumlarda tehlikelinin önlenmesi için LG Elektronik Yetkili Servisi ile temasa geçin.
- **Herhangi bir parçanın yerinde olmadığı veya kayıp olduğu anlaşılırsa süpürme işlemine devam etmeyin.**
Kişisel yaralanmalara veya ürünün zarar görmesine yol açabilir. Bu gibi durumlarda tehlikelinin önlenmesi için LG Elektronik Yetkili Servisi ile temasa geçin.
- **Bu elektrik süpürgesi ile uzatma kablosu kullanmayın.**
Yangın veya ürünün zarar görmesine yol açabilir.
- **Uygun voltaj ile kullanın.**
Uygun olmayan voltaj ile kullanım, elektrik süpürgezinizin motoruna zarar verebilir ve kullanıcının yaralanmasına neden olabilir. Uygun voltaj aralığı süpürgezinizin altında yer alan etikette belirtilmiştir.
- **Süpürgezinizin fişini çekmeden önce tüm kontrolleri kapatın.**
Aksi takdirde elektrik çarpması veya kişisel yaralanmalar oluşabilir.
- **Cihazınızın fişini hiç bir şekilde değiştirmeyin.**
Aksi takdirde elektrik çarpması veya kişisel yaralanmalar oluşabilir veya ürününüz zarar görebilir. Ölüm ile sonuçlanabilir. Fiş prize uygun değilse, priz yetkin bir elektrikçi tarafından değiştirilmesini sağlayın. Elektrik kablosunun zarar görmesi durumunda, olası tehlikelerin önlenmesi için kablolu üretici, yetkili servis veya yetkin bir kişi tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- **Elektrikli cihazların onarımı sadece yetkin servis mühendisleri tarafından gerçekleştirilebilir.**
Düzenli gerçekleştirilmeyen onarımlar kullanıcı için ciddi tehlikeler oluşturabilir.
- **Hareketli parçalara parmağınızla temas etmeyin.**
Aksi takdirde kişisel yaralanmalara yol açabilir.



ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

⚠ DİKKAT

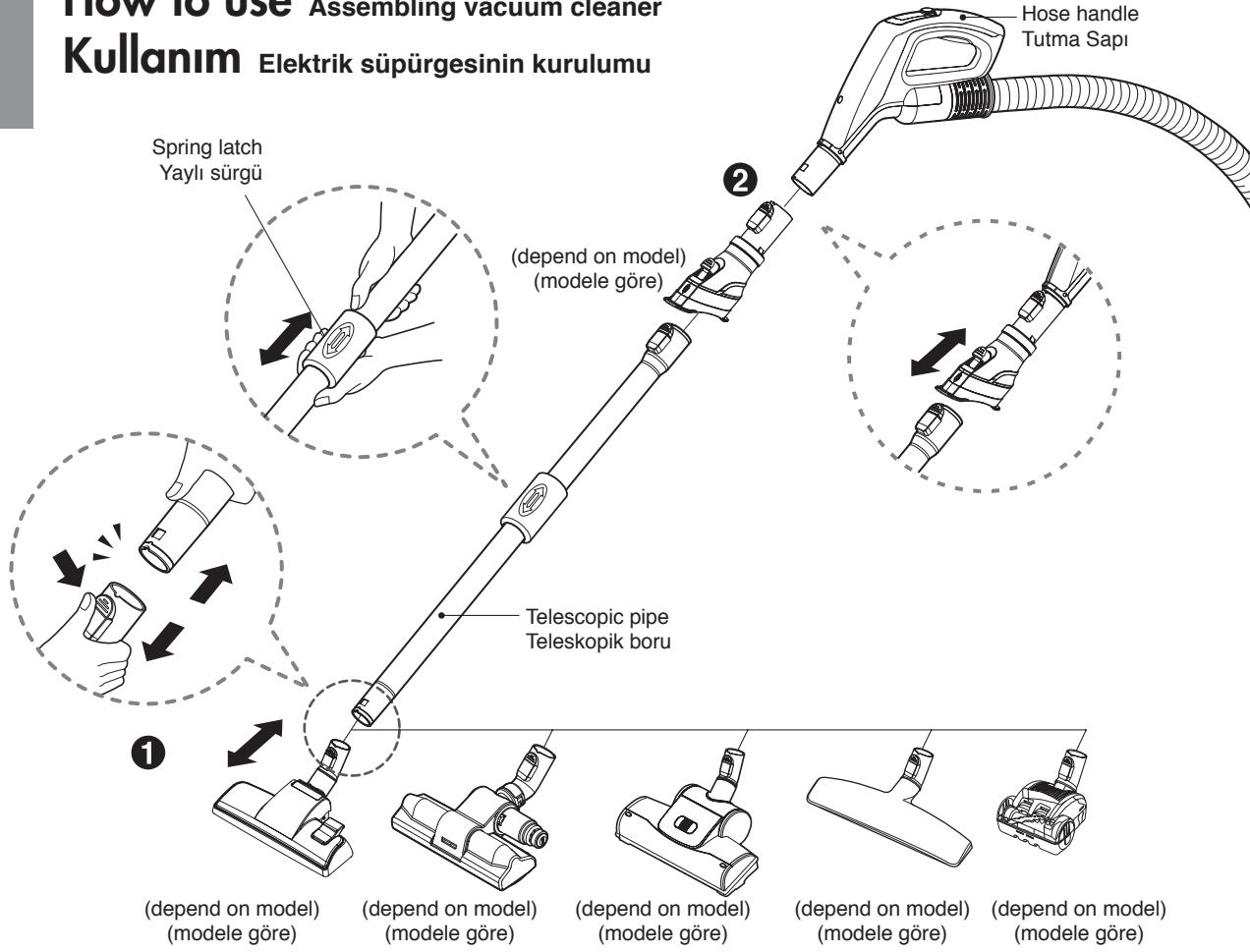
- **Herhangi bir objeyi elektrikli süpürgeci hava akışı önüne yerleştirmeyin.**
Aksi takdirde ürününüz zarar görebilir.
- **Elektrik süpürgeci hava akışının engellendiği durumlarda kullanmayın: Hava akışını tozdan, kumaş tiftiğinden, saçtan veya hava akışını azaltacak öğelerden koruyun.**
Aksi takdirde ürününüz zarar görebilir.
- **Elektrik süpürgeci toz haznesi ve/veya filtreleri yerlerine takmadan çalıştırmayınız.**
Aksi takdirde ürününüz zarar görebilir.
- **Toz haznesini halı temizleyicileri, halı spreyleri, temizlik tozları ve ince toz temizliğinden sonra her zaman temizleyin.**
Bu ürünler filtreleri tıkayabileceği ve hava akışını engelleyebileceği için elektrik süpürgeciye zarar verebilir. Toz haznesinin temizlenmemesi elektrik süpürgeciye kalıcı zararlara neden olabilir.
- **Elektrik süpürgeci ile keskin ve sert nesnelere, küçük oyuncaklara, iğne, ataş ve benzeri objelere almayınız.**
Bu objeler süpürgeciye veya toz haznesine zarar verebilir.
- **Elektrik süpürgeciyi iç ortamlarda saklayınız.**
Elektrik süpürgeciyi kullanımdan sonra kaldırın, üzerine takılarak düşmelere karşı önleminizi alın.
- **Elektrik süpürgeciyi ufak çocukların veya engelli kişilerin gözetim olmaksızın kullanımları için uygun değildir.**
Aksi takdirde kişisel yaralanmalar oluşabilir veya ürününüz zarar görebilir.
- **Sadece LG Elektronik tarafından üretilen veya Yetkili Servisler tarafından önerilen parçaları kullanın.**
Aksi takdirde ürününüz zarar görebilir.
- **Sadece bu kılavuzda tanımlandığı gibi kullanın. Sadece LG tarafından onaylı aksesuar veya eklentileri kullanın.**
Aksi takdirde kişisel yaralanmalar oluşabilir veya ürününüz zarar görebilir.
- **Merdiren temizliği yaparken, kişisel yaralanmaları ve elektrik süpürgecinin merdivenlerden düşmesini engellemek için her zaman elektrik süpürgecinin merdivenlerin en alt kısmına yerleştirin.**
Aksi takdirde kişisel yaralanmalar oluşabilir veya ürününüz zarar görebilir.
- **Kanepe modunda aksesuar uçlarını kullanın.**
Aksi takdirde ürününüz zarar görebilir.
- **Elektrik süpürgeciyi taşıırken toz haznesinin sapından tutmayın.**
Toz haznesi elektrik süpürgecinden ayrılabilir ve süpürgeci yere düşebilir. Kişisel yaralanmalara veya ürünün zarar görmesine yol açabilir. Elektrik süpürgeciyi taşıırken taşıma sapından tutun. (Sayfa 20)
- **Toz haznesini temizledikten sonra alarm sesinin duyulması durumunda, toz haznesini tekrar temizleyin.**
Aksi takdirde ürününüz zarar görebilir.
- **Filtreleri (hava çıkış filtresi ve motor koruma filtresi) tekrar süpürgeci içine yerleştirmeden önce tamamı ile kuru olduklarından emin olun.**
Aksi takdirde ürününüz zarar görebilir.
- **Filtreyi bir fırın veya mikro dalga fırın içerisinde kurutmayın.**
Aksi takdirde yangın riski oluşabilir.
- **Filtreyi çamaşır kurutma makinesinde kurutmayın.**
Aksi takdirde yangın riski oluşabilir.
- **Açık ateş karşısında kurutmayın.**
Aksi takdirde yangın riski oluşabilir.
- **Kurumamış filtreleri kullanmayın.**
- **Güç kablosu hasarlı ise, kablonun tehlike yaratmaması için yetkili LG Elektronik Servis Temsilcisi tarafından değiştirilmesi gerekmektedir.**
- **Bu cihaz, fiziksel, duyuşsal ve zihinsel algıları düşük olan (çocuklar dahil) veya kullanım için gerekli yetkinliğe veya bilgiye sahip olmayan kişilerin kullanımına uygun olmayıp, güvenliklerinden sorumlu kişilerce gözetim altında veya eğitim verilerek kullanılabilir.**
Çocukların gözetim altında tutularak cihaz ile oynamadıklarından emin olunmalıdır.

Isı Koruyucusu :

Bu elektrik süpürgecinin içerisinde, motorunun fazla ısınması halinde, elektrik süpürgecinin koruyacak özel bir termostat sistemi bulunmaktadır. Elektrik süpürgecinin aniden durması halinde, düğmesini kapatın ve fişten çekin. Elektrik süpürgecinin olası ısınma nedenlerine karşı kontrol edin. Dolu bir toz haznesi, tıkanmış boru veya filtre ısınma nedeni olabilir. Böyle bir durum varsa, bunları ortadan kaldırdıktan sonra en az 30 dakika bekleyin ve elektrikli süpürgeciyi tekrar çalıştırın. 30 dakika sonra, elektrik süpürgeciyi tekrar fişe takın ve çalıştırın. Elektrikli süpürgeciyi genede çalışmaz ise, yetkin bir elektrikçi çağırın.

How to use Assembling vacuum cleaner

Kullanım Elektrik süpürgesinin kurulumu



❶ Carpet and floor nozzle (depend on model) Halı ve zemin fırçası (modele göre)

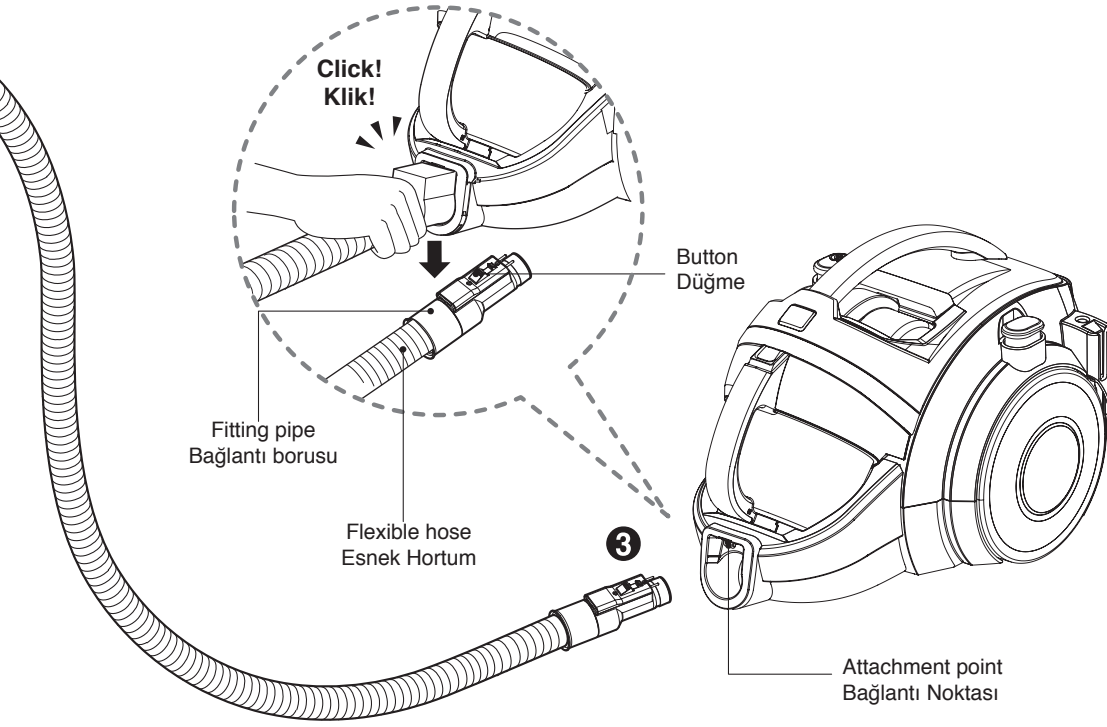
Push the telescopic pipe into the nozzle.

Teleskopik boruyu fırçanın içine doğru itin.

❷ Telescopic pipe Teleskopik boru

- Push the hose handle firmly into the telescopic pipe.
- Grasp the spring latch to expand.
- Pull out the pipe to desired length.

- Hortumun tutma kısmını teleskopik boruya takın.
- Uzatma için yaylı sürgüyü kullanın
- Boruyu istenen uzunluğa getirin.



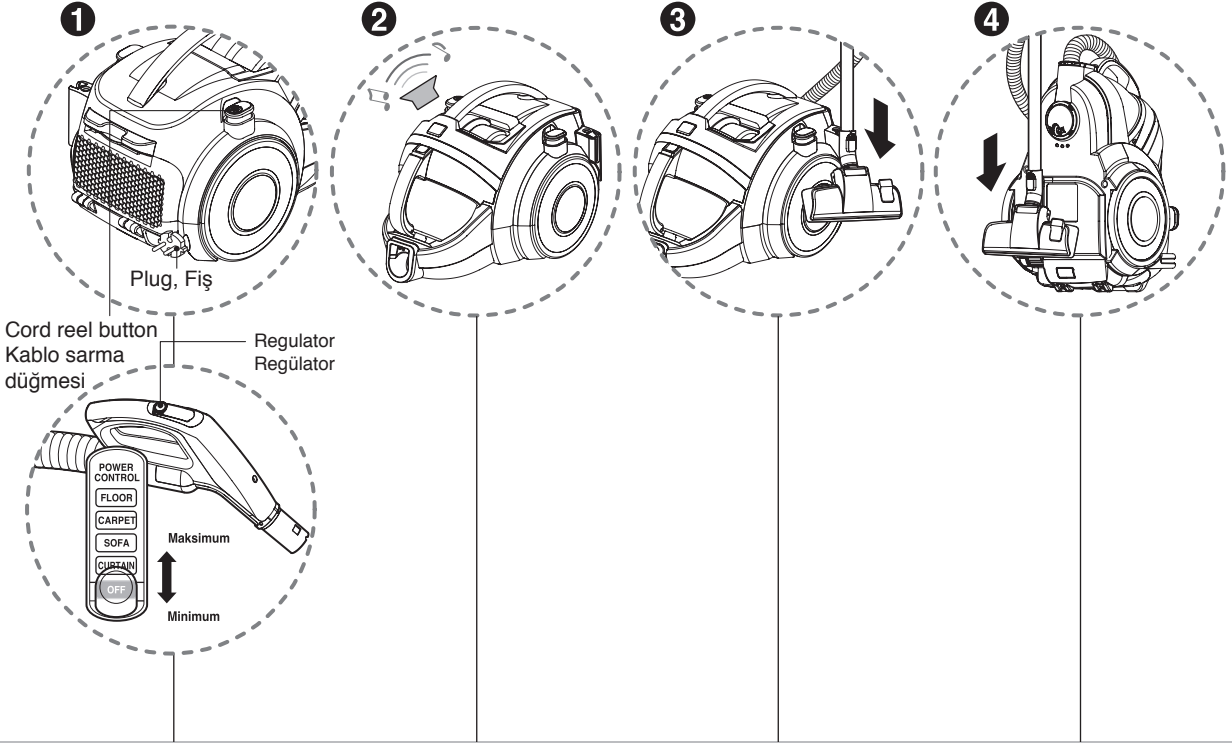
3 Connecting the hose to the vacuum cleaner Hortumun elektrikli süpürgeye bağlanması

Push the fitting pipe on the flexible hose into the attachment point on the vacuum cleaner.
To remove the flexible hose from the vacuum cleaner, press the button situated on the fitting pipe, then pull the fitting pipe out of the vacuum cleaner.

Esnek hortum üzerindeki bağlantı borusunu, elektrikli süpürgeye bağlantı noktası içerisine doğru itin.
Esnek hortumu elektrikli süpürgeye ayırmak için, bağlantı borusu üzerindeki düğmeye basarken, bağlantı borusunu elektrikli süpürgeye çekin.

How to use Operating vacuum cleaner

Kullanım Elektrik süpürgesinin çalıştırılması



1 How to operate Çalıştırılması

- Pull out the power cord to the desired length and plug into the socket.
- Place the control knob of the hose handle to the required position.
- To turn off, slide control knob to OFF position.
- Press the cord reel button to rewind the power cord after use.
- Elektrik süpürgezinin kablosunu istediğiniz kadar çekin ve fişe takın.
- Tutma sapı üzerindeki kontrol düğmesini istenen pozisyona getirin.
- Durdurmak için kontrol düğmesini off (kapalı) pozisyonuna getirin.
- Kullanımdan sonra kablo sarma düğmesine basarak kabloyu sarın.

2 Alarm sound Alarm sesi

- Alarm will sound when the dust tank is full or the air filter is clogged.
- After about 1min 30sec, vacuum cleaner turn itself off and alarm will sound.
- Empty the dust tank and reuse the vacuum cleaner.
- Toz haznesi dolduğunda veya filtre tıkanıldığında alarm sesi duyulacaktır.
- Yaklaşık 1 dakika 30 saniye sonra elektrik süpürgesi kendiliğinden duracak ve alarm sesi duyulacaktır.
- Toz haznesini temizledikten sonra elektrik süpürgezinizi kullanmaya devam edin.

3 Park mode Park modu

- To store during vacuuming, for example to move a small piece of furniture or a rug, use park mode to support the flexible hose and nozzle.
- Slide the hook on the nozzle into the slot on the side of vacuum cleaner.
- Temizlik esnasında, örneğin ufak bir mobilyayı veya halıyı yerinden oynatmak için park modu desteği kullanılarak esnek hortum ve fırçayı kısa bir süre için elektrikli süpürge üzerindeki destek ayağına tutturabilirsiniz.
- Bunun için fırçanın üstündeki çengeli elektrik süpürgesinin üzerindeki çentiğe takabilirsiniz.

4 Storage Depolama

- When you have switched off and unplugged the vacuum cleaner, press the cord reel button to automatically rewind the cord.
- You can store your vacuum cleaner in a vertical position by sliding the hook on the nozzle into the slot on the underside of the vacuum cleaner.
- Elektrik süpürgezinizi durdurup fişten çektiikten sonra kablo sarım düğmesine basın. Kablo otomatik olarak sarılacaktır.
- Elektrik süpürgezinizi dikey konumda yerine koyabilir, fırça üzerindeki kancayı elektrik süpürgezinin altındaki çentiğe takabilirsiniz.

NOTICE

When alarm sounds :

1. The dust tank is full
→ Turn off the vacuum cleaner and empty the dust tank
2. Power is on without the dust tank
→ Turn of the vacuum cleaner and reattach the dust tank
3. Rotating plate in the dust tank is restricted because obstruction
→ Turn of the vacuum cleaner and remove obstruction

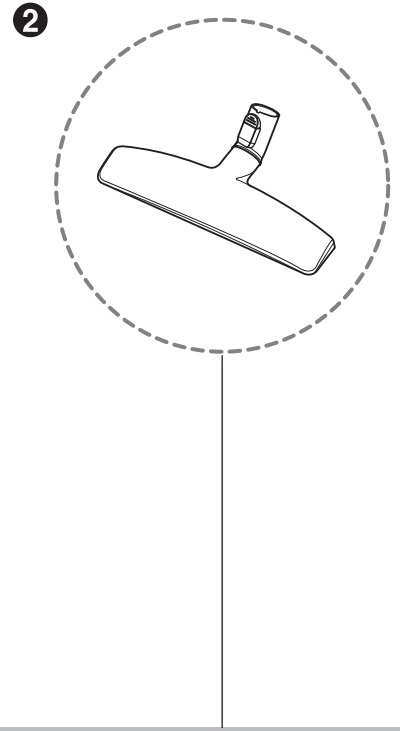
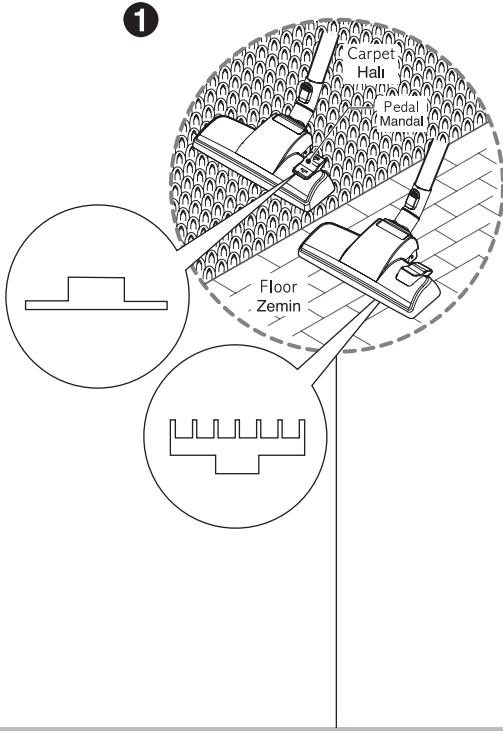
Uyarı

Alarm sesi duyulduğunda:

1. Toz haznesi dolu
→ Elektrik süpürgezinizi kapatın ve toz haznesi boşatın.
2. Toz haznesi yerine konmadan önce güç açık
→ Elektrik süpürgezinizi kapatın ve toz haznesini yerine yerleştirin
3. Toz haznesi içerisindeki döner plaka bir yabancı cisim tarafından engelleniyor
→ Elektrik süpürgezinizi durdurun ve engelleme yapan yabancı cismi temizleyin.

How to use Using carpet and floor nozzle/ hard floor nozzle

Kullanım Halı ve zemin fırçası/sert zemin fırçasının kullanımı



1 Carpet and floor nozzle(depend on model) Halı ve zemin fırçası (modele göre)

2 Hard floor nozzle (depend on model) Sert Zemin Fırçası (modele göre)


• The 2 position nozzle

This is equipped with a pedal which allows you to alter its position according to the type of floor to be cleaned.

• Carpet or rug position

Press the pedal () to lower brush.


• Hard floor position (tiles, parquets floor)

Press the pedal () to lift the brush up.


• Çift pozisyonlu fırçal

Bu fırça temizlenecek zeminin cinsine göre, bir mandal ile pozisyonunu değiştirebilecek özelliğe sahiptir.

• Halı veya Kilim pozisyonu

Mandala () basarak fırçayı indirin.

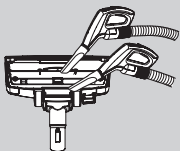
• Sert zemin pozisyonu (taş, parke zemin)

Mandala () basarak fırçayı kaldırın.

- Efficient cleaning of hard floors (wood, linoleum, etc)

- Sert zeminlerin temizliği için elverişlidir (tahta, linolyum, ve benzeri)

• Cleaning carpet and floor nozzle • Halı ve sert zemin fırçası işe temizlik

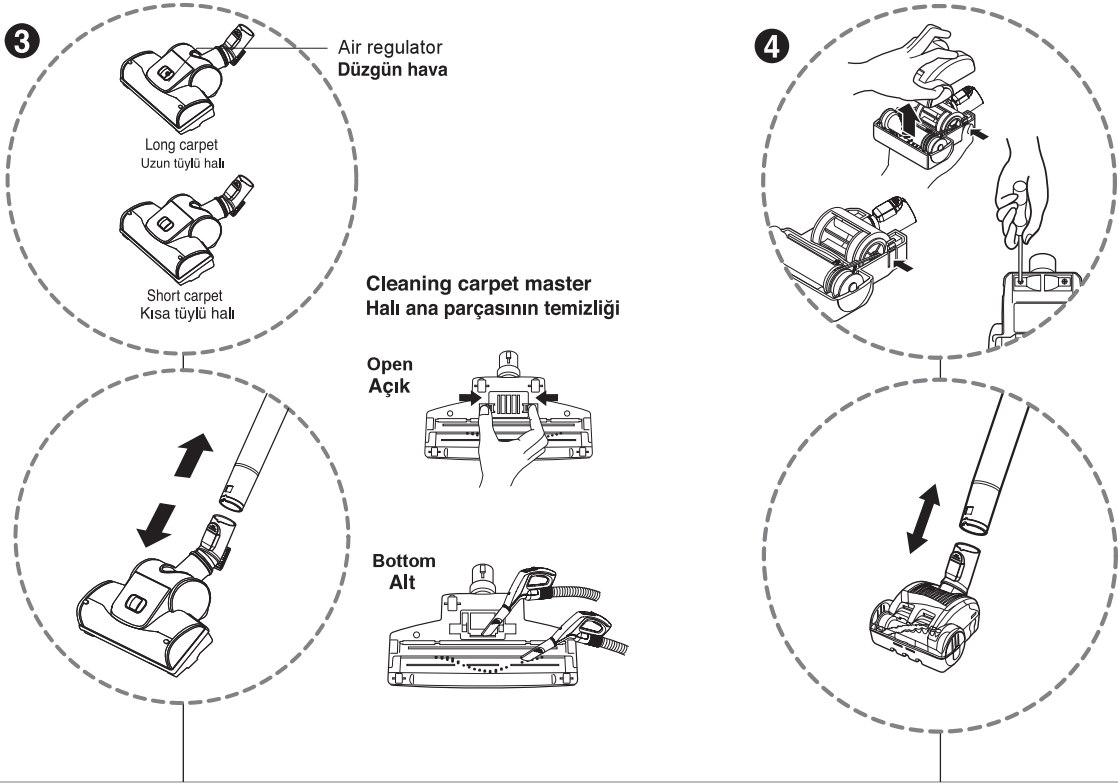


- Clean the hole and the brush of the nozzle.

- Fırça ve delik kısmını temizleyin.

How to use Using carpet master nozzle and mini turbine nozzle

Kullanım Halı ana fırçası ve mini türbin fırçasının kullanımı



3 Carpet master (depend on model) Halı ana parçası (modele göre)

- **Cleaning turbine brush nozzle.**
- Press the button on the rear side of the nozzle to separate the air cover.
- Use the crevice tool to clean the brush and the fan.

• Türbin fırçasının temizliği

- Vakum fırçasının arka tarafında yer alan düğmeye basarak alt tabakayı ayırabilirsiniz.
- Bir temizleme aleti ile fırçayı ve fanı temizleyin.

4 Mini turbine nozzle (depend on model) Mini Türbin Fırçası (modele göre)

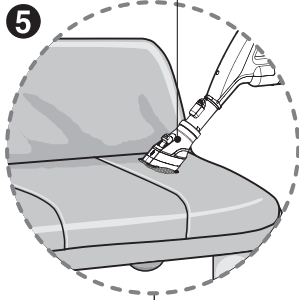
- Mini turbine is used for stairs and other hard-to-reach places.
- To clean the mini turbine nozzle, remove the nozzle cover :
Remove 2 screws on the bottom and take mini turbine nozzle cover off as shown.
- Frequently clean and remove hair, string, and lint build-up in the brush area. Failure to do so could damage to mini turbine nozzle.

- Mini türbin merdivenler ve diğer erişilmesi güç olan yerler için kullanılır.
- Mini türbin fırçasını temizlemek için, fırçanın kapağını çıkarın:
Aşağıda bulunan 2 vidayı gevşeterek, şekilde görüldüğü gibi mini türbin fırçasını yerinden çıkarın.
- Sık sık fırça etrafında toplanan saç, ip ve tiftik gibi maddeleri temizleyin. Aksi takdirde mini türbin fırçası zarar görebilir.

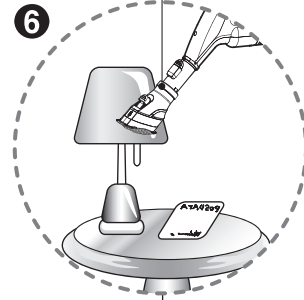
How to use Using 2 in 1 nozzle

Kullanım İki bir arada fırçanın kullanımı

Upholstery nozzle
Döşeme Fırçası



Dusting brush
Toz alma fırçası

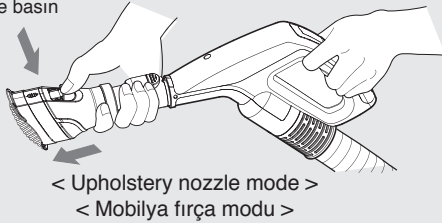


5 Upholstery nozzle(depend on model) Mobilya fırçası (modele göre)

Upholstery nozzle is for vacuuming upholstery, mattresses etc.

Döşeme ucu, döşeme, şilte ve benzeri ürünlerin süpürülmesi için kullanılır.

Push the button
Düğmeye basın

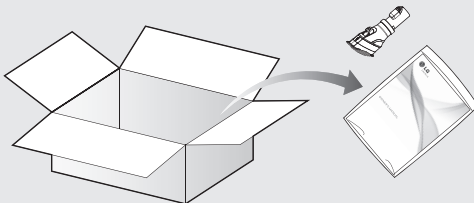
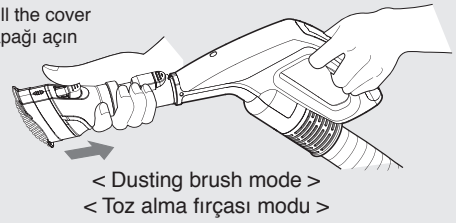


6 Dusting brush(depend on model) Toz alma fırçası (modele göre)

Dusting brush is for vacuuming picture frames, furniture frames, books and other irregular surfaces.

Toz alma fırçası resim çerçevelerinin, mobilya aksamlarının, kitapların ve diğer düzgün yüzeye sahip olmayan objelerin tozunun alınması için kullanılır.

Pull the cover
Kapağı açın

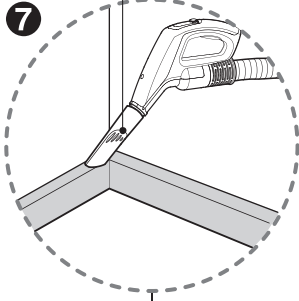


- 2 in 1 nozzle included in the "BOX" with owner's manual(depend on model)
- İki bir arada fırça kullanım kılavuzu ile birlikte "Kutu" içerisinde dir.(modele göre)

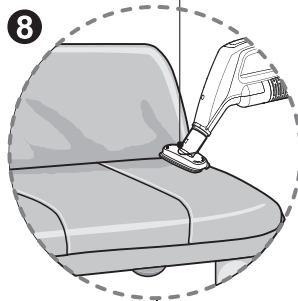
How to use Using accessory nozzles

Kullanım Aksesuar fırçalarının kullanımı

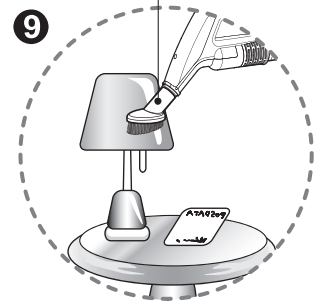
Crevice tool
Dar Ağızlı Uç



Upholstery nozzle
Döşeme Fırçası



Dusting brush
Toz alma fırçası



- 7 Crevice tool(depend on model) Dar ağızlı fırça (modele göre) 8 Upholstery nozzle(depend on model) Mobilya fırçası (modele göre) 9 Dusting brush(depend on model) Toz alma fırçası (modele göre)

Crevice tool is for vacuuming in those nomally hard-to-reach place such as reaching cobwebs or between the cushios of sofa.

Dar ağızlı uç genel olarak, örümcek ağları, mobilya şiltelerinin arası gibi zor erişilen yerlerin elektrik süpürgesi ile temizliği için kullanılır.

Upholstery nozzle is for vacuuming upholstery, mattresses etc. The thread collectors help to pick up the tthreads and fluff.

Döşeme ucu, döşeme, şilte ve benzeri ürünlerin süpürülmesi için kullanılır. İplik toplayıcı, iplik, toz kümeleri vb maddeleri toplamaya yardımcı olur.

Dusting brush is for vacuuming picture frames, furniture frames, books and other irreguiar surfaces.

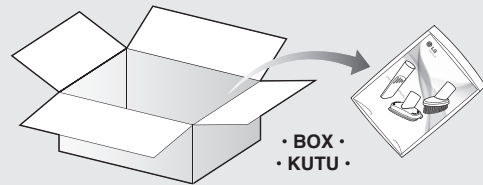
Toz alma fırçası resim çerçevelerinin, mobilya ahşaplarının, kitapların ve diğer düzgün yüzeye sahip olmayan objelerin tozunun alınması için kullanılır.

NOTICE

Use accessory in the sofa mode.

Uyarı

Kanepe modunda aksesuar uçlarını kullanın.



- Accessory nozzles included in the "PE BAG" with owner's manual (depend on model)
- Aksesuar uçlar bir PE torba içerisinde kullanım kılavuzu ile birlikte "Kutu" içerisinde dir.(modele göre)

How to use Using sani punch nozzle

Kullanım Sani güçlü fırçanın kullanımı

Features

This nozzle picks up even dust inside through beating.
The bottom part can be separated to be cleaned.
Since the bottom does not stick to the surface, vacuuming is easy.

Özellikler

Bu fırça, darbe yolu ile yüzeyin altında yer alan tozları dahi çekebilir.
Alt kısım temizleme amacı ile yerinden çıkarılabilir.
Taban yüzeye yapışmadığı için süpürme işi kolaylıkla yerine getirilir.

How to use

Follow the directions below for proper use.

Kullanımı

Düzenli kullanım için aşağıda yer alan talimatları izleyin.

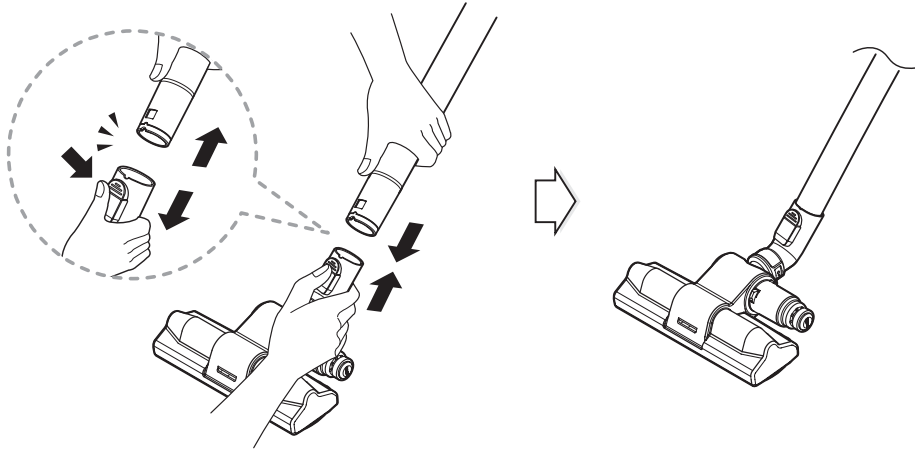
Assembly

Connect the nozzle to the telescopic pipe.

Kurulum

Fırçanın ucunu teleskopik borunun ucuna takın.

10



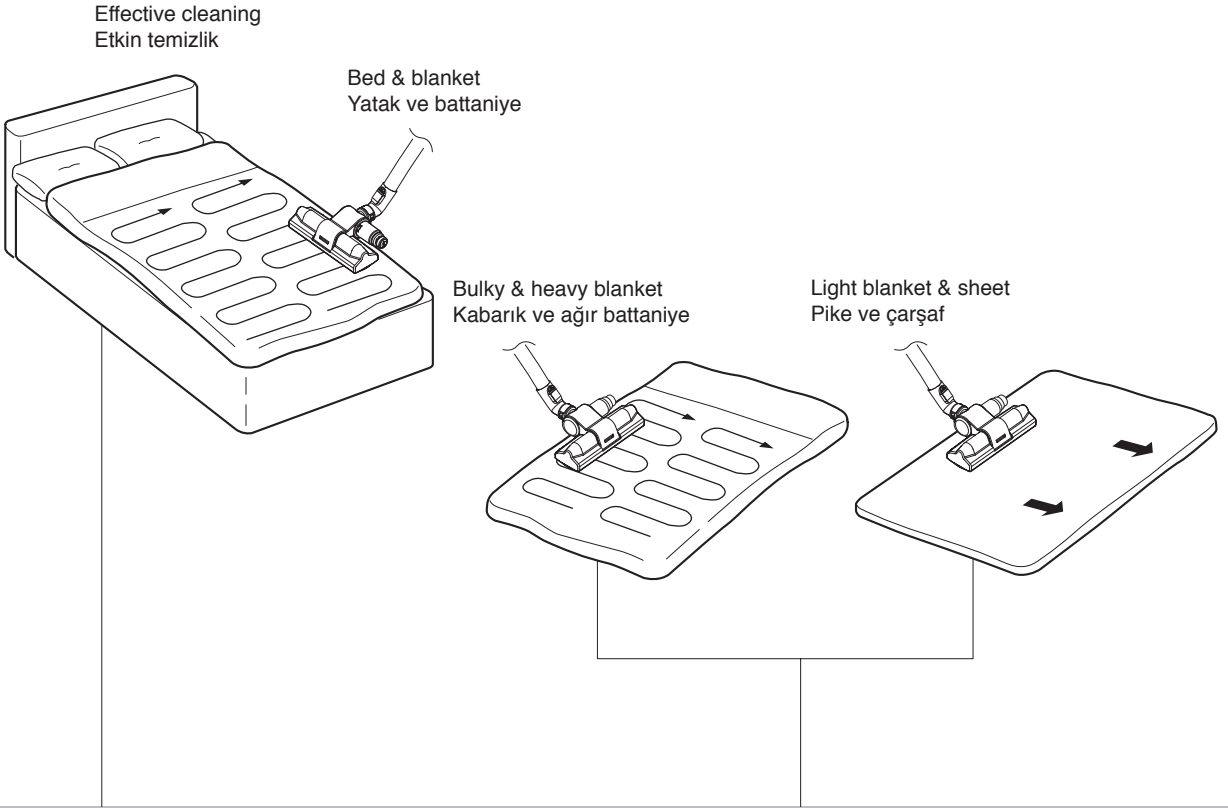
10 Sani punch nozzle(depend on model) Güçlü fırça (modele göre)

Set the suction power control switch to MAX POWER before vacuuming.
Depending on the type of bedding, handling may be awkward or it may cause a lot of noise.
If this is the case, adjust the suction power control switch to a lower setting.

Süpürme işlemine başlamadan önce, emiş güç kontrol düğmesini MAX POWER konumuna getirin.
Yatak malzemesinin tipine bağlı olarak, kullanım zor olabilir ve ses artabilir.
Böyle bir durumda, emiş güç ayar düğmesini daha düşük bir konuma getirin.

This Sani Punch nozzle is for effective cleaning of beds and blankets to remove mites and dust.

Sani Güçlü fırça yatak şiltelerinin ve battaniyelerin etkin bir şekilde temizlenmesi ve toz ve böcekçiklerin ortamdaki uzaklaştırılması için kullanılmaktadır.



When using on the bed Yatak üzerinde kullanıldığında

Lay out the blanket and vacuum it on the bed

Battaniyeyi yatak üzerine serin ve süpürün.

When using on the floor Yerde kullanıldığında

It is easier to clean a light blanket or sheet by pushing the nozzle in the direction of the arrow. To increase cleaning efficiency for light blankets, lay on top of a bulky blanket and then clean.

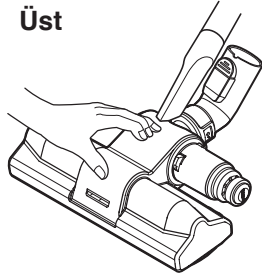
İnce bir battaniye, pike veya çarşaf temizliği yaparken temizliğin daha kolay yapılması için fırçayı ok yönünde itin.

Pike ve ince battaniyelerin temizlik işleminin verimliliğini artırmak için bunları daha kalın bir battaniye üzerine sererek temizleyebilirsiniz.

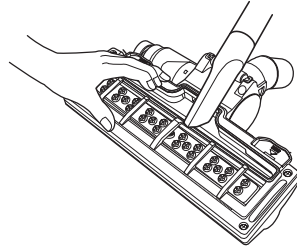
For simple cleaning of the vacuum nozzle, detach the Sani Punch nozzle from the telescopic pipe and attach the crevice tool to vacuum dust.

Fırçanın basit bir şekilde temizliği için, Sani Güçlü fırçayı teleskopik borudan çıkarın ve yarık aleti yerine takın.

**Top
Üst**



**Bottom
Alt**



Since the vibrator inside is composed of precision parts, never disassemble the body.
Be careful not to let foreign objects clog the air suction part on top of the vacuum nozzle.
Since removal of the punch bar may cause performance problems, do not warp or remove it.
Attach the bottom plate properly before using. Without this bottom plate, it may not function.

İçerisinde bulunan vibratör hassas kısımlardan oluştuğundan dolayı gövdenin içini açmayın.
Yabancı cisimlerin vakum fırça üzerinde bulunan hava emiş kısmını kapamadığından emin olun
Titreşim çubuğunun yerinden çıkarılması performans ile ilgili sorunlar yaratacağından dolayı yerinden çıkarmayın veya eğmeyin.
Kullanım öncesinde alt tablayı yerine düzgün olarak yerleştirin. Bu alt panel olmaksızın fonksiyonunu yerine getiremeyebilir.

Since this vacuum nozzle has been made exclusively for cleaning beds, blankets and upholstery, use it only for these cleaning purposes.
(Using it to clean the floor may result soiling it or a drop in performance, do not use it for such purposes.)

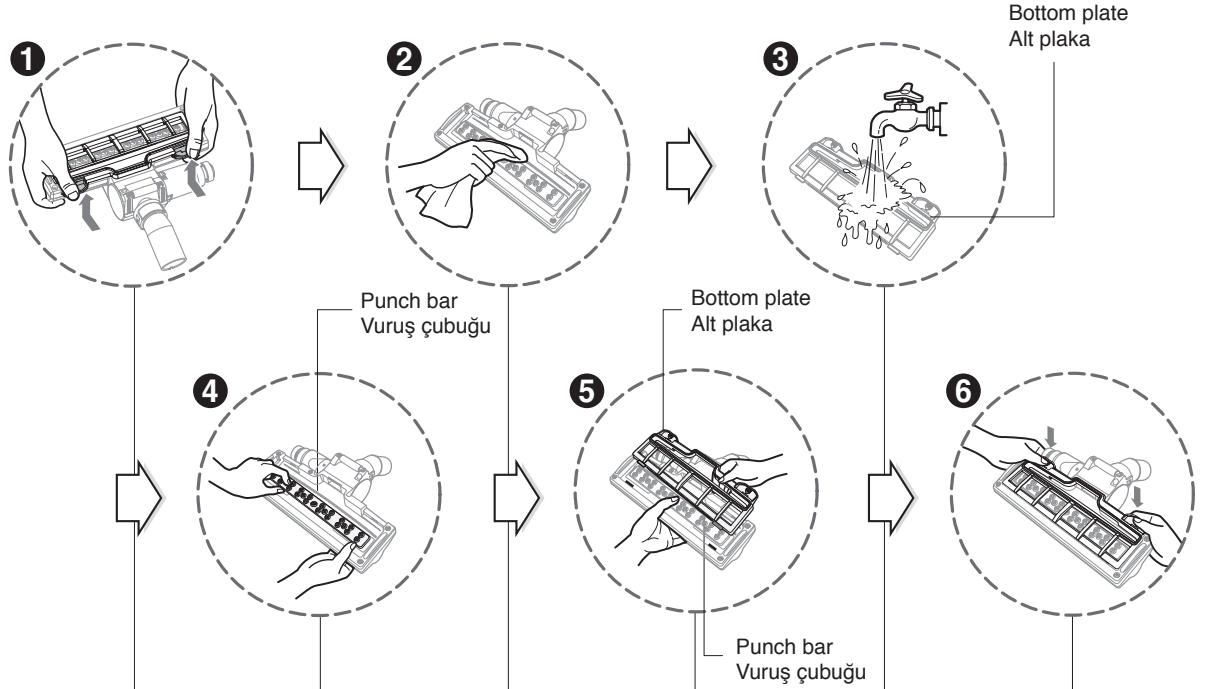
Bu vakum fırçası sadece yatak, battaniye ve döşeme temizliği için yapılmıştır bu sebeple sadece bu amaçlara yönelik olarak kullanılması doğrudur.
(Yer zeminin temizliği için kullanılması durumunda fırça kirlenebilir veya performansı düşebilir, bu sebeple yer temizliği için kullanmayınız.)

Follow the instruction below for through washing.

(Do not soak the entire body of the vacuum nozzle in water, it may cause the vibrator to malfunction)

Yıkama işlemi için aşağıda verilen talimatları izleyin.

(Vakum fırçanın tamamını su içine batırmayın, içerisinde bulunan vibratörün arızalanmasına neden olabilir.)



1 Press the button on the rear side of the vacuum nozzle to separate the bottom plate.

1 Vakum fırçasının arka tarafında yer alan düğmeye basarak alt tabakayı ayırabilirsiniz.

2 Wipe all the soiled parts of the vacuum nozzle body with a cloth.

2 Vakum fırçası üzerindeki kirli noktaları bir bez ile silin.

3 Wash the removed bottom plate with water and dry it.

3 Çıkarılan alt plakayı su ile yıkayın ve kurulayın.

4 Straighten the punch bar on the lower section.

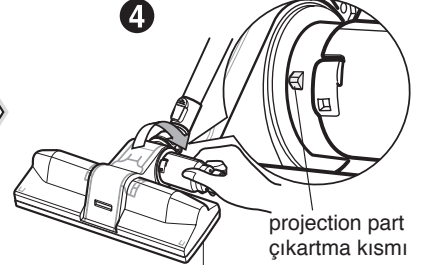
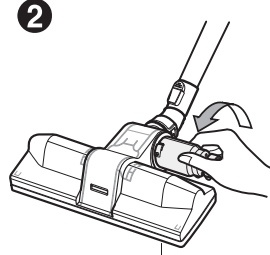
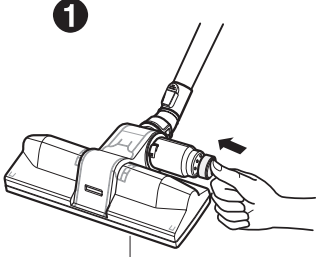
4 Alt bölümde bulunan darbe çubuğunu düzeltin.

5 Insert the attachment projections on bottom plate to the vacuum nozzle grooves.

5 Vakum fırça yarıklarına alt plaka bağlantı parçalarını takın.

6 Push down the tabs to secure.

6 Kulakçıkları aşağı iterek yerine takın.



❶ Push the button 2-3 times when the dust is filled in the dustbin while cleaning

❶ Temizlik esnasında, toz toplama kabı içerisi toz ile dolduğunda, düğmeye 2-3 kez basın.

❸ Waste the dust in the bin

❸ Toz haznesi içindeki tozu atın.

❷ When the dust is fully filled after cleaning, take the bin and turn it counterclockwise to disconnect

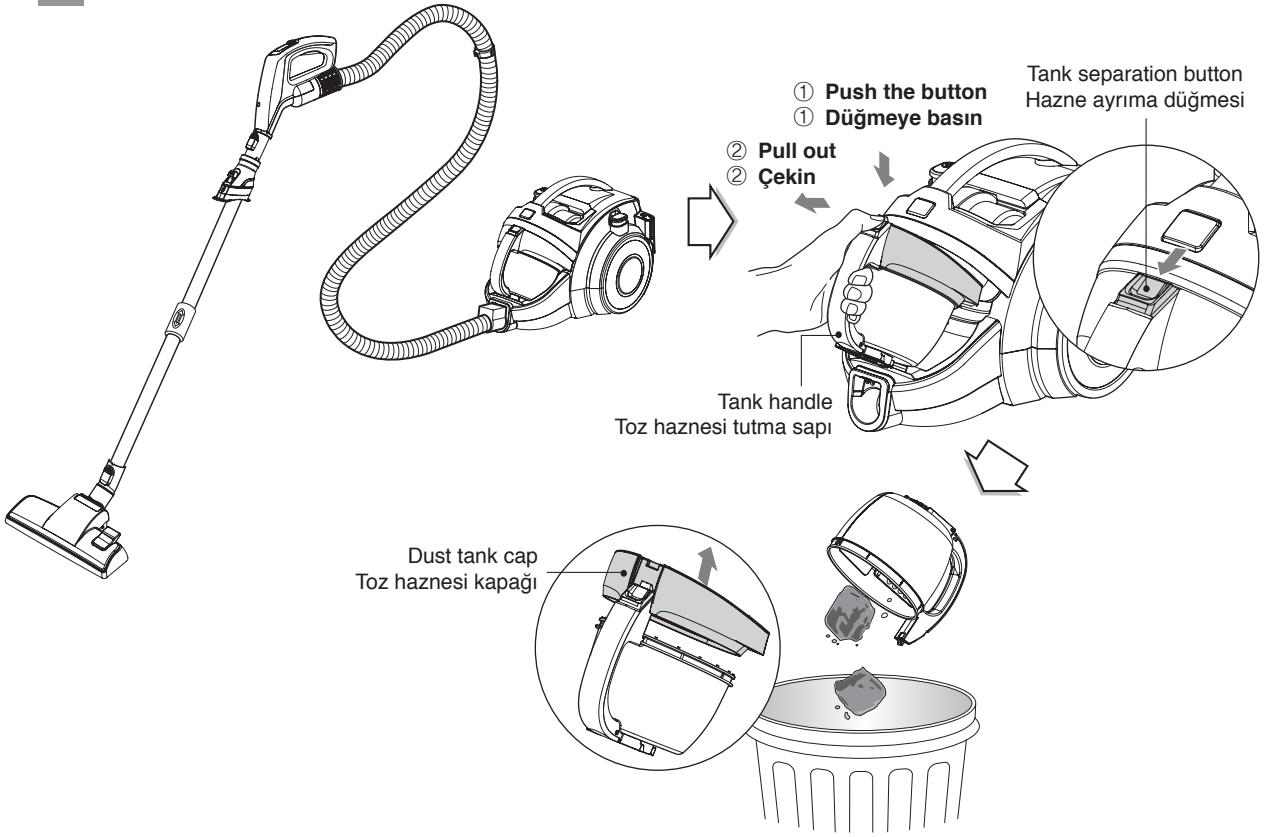
❷ Temizlik sonrasında haznenin toz ile dolması durumunda, hazneyi çıkarmak için saat yönünün aksi yönünde döndürün

❹ Take the bin to fix into the projection part and then turn it clockwise to connect.

❹ Hazne üzerindeki bağlantı noktasını denk gelecek şekilde ayarladıktan sonra saat yönünde döndürerek bağlayın.

How to use Emptying dust tank

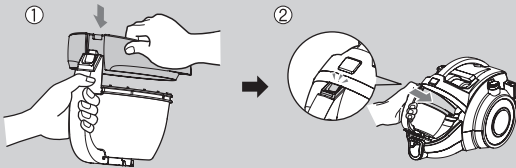
Kullanım Toz haznesinin boşaltılması



- The dust tank needs emptying when alarm sounds.
- Turn off the vacuum cleaner and unplug it.
 - Grasp the handle of the tank and then press the tank separation button.
 - Pull out the dust tank.
 - Empty the tank and then assemble the dust tank as shown.

- Alarm sesi duyulduğunda toz haznesinin boşaltılması gerekmektedir.
- Elektrik süpürGESİNİ durdurun ve fişten çekin.
 - Haznenin sapından tutun ve toz haznesi ayırma düğmesine basın.
 - Toz haznesini çekin.
 - Hazneyi boşaltın ve hazneyi şekilde gösterildiği üzere tekrar yerine takın.

Assembling the dust tank Toz haznesinin takılması



NOTICE

- If suction power decreases after emptying the dust tank, clean the dust tank → next page
- **Since the dust tank is full, alarm sounds for 1 min 30 sec and suction power will decrease for a while, then vacuum cleaner will turn itself off.**

Uyarı

- Toz haznesinin boşaltılmasından sonra emiş gücünün azalması durumunda toz haznesini temizleyin → bir sonraki sayfa
- **Toz haznesinin dolu olması durumunda göstergesi ışığı 1 dakika 30 saniye boyunca yanıp sönecek, emiş gücü azalacak ve elektrik süpürGESİNİ duracaktır.**

Moving the vacuum cleaner

- Don't grasp the tank handle when you are moving the vacuum cleaner. The vacuum cleaner's body may fall when separating tank and body. You should grasp the carrier handle when you are moving the vacuum cleaner.

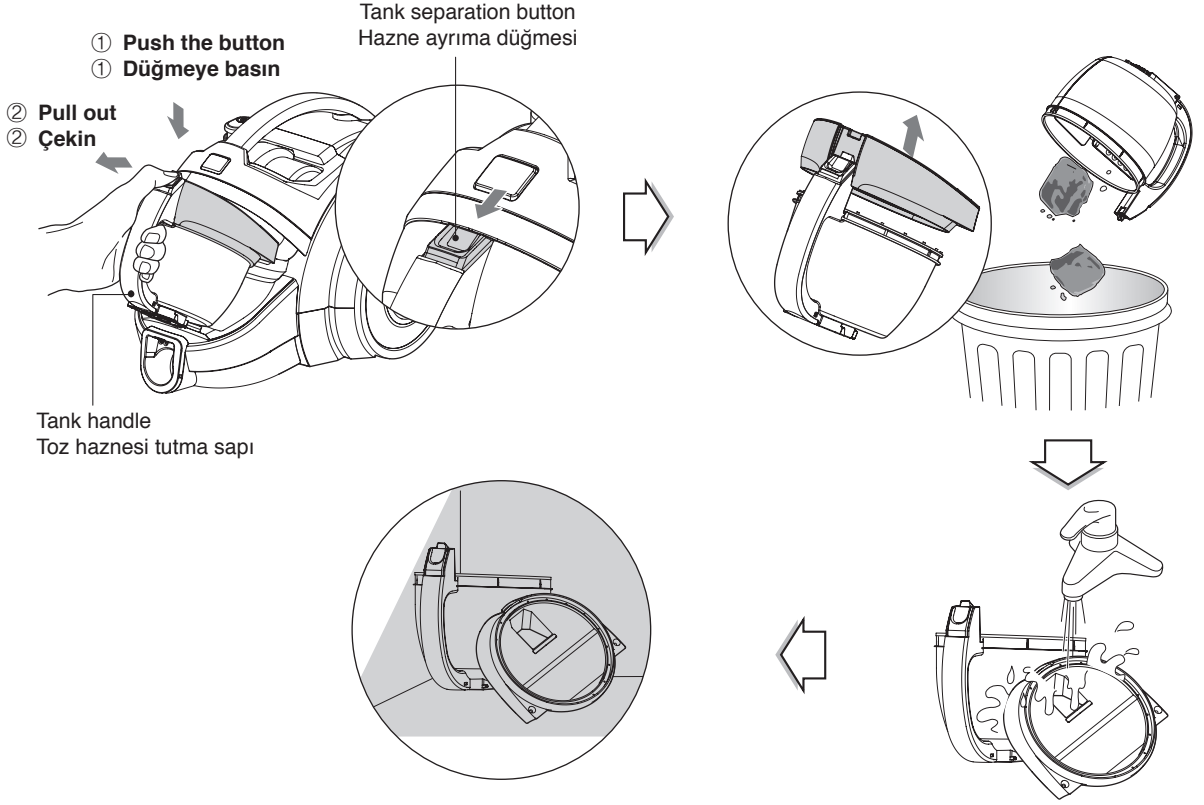
Elektrik süpürGESİNİN taşınması

- Elektrik süpürGESİNİ taşıırken toz haznesinin sapından tutmayın. Toz haznesi elektrik süpürGESİNİNDEN ayrılabilir ve süpürGE yere düşebilir. Elektrik süpürGESİNİ taşıırken taşıma sapından tutun.



How to use Cleaning dust tank

Kullanım Toz haznesinin temizlenmesi



- Press tank separation button and pull out the dust tank.
- Raise the dust tank cap.
- Wash the dust tank.
- Dry fully in shade so that moisture is entirely removed.

- Toz haznesi ayırma düğmesine basın ve toz haznesini çekerek yerinden çıkarın.
- Toz haznesi kapağını kaldırın.
- Toz haznesini yıkayın
- Gölgede, içerisinde hiç nem kalmayacak şekilde tamamı ile kurutun.

NOTICE

If suction power decreases after cleaning the dust tank, clean the air filter and the motor safety filter.

→ Next page

Uyarı

Toz haznesinin temizliğinden sonra emiş azalır, hava filtresini ve motor koruma filtresini temizleyin.

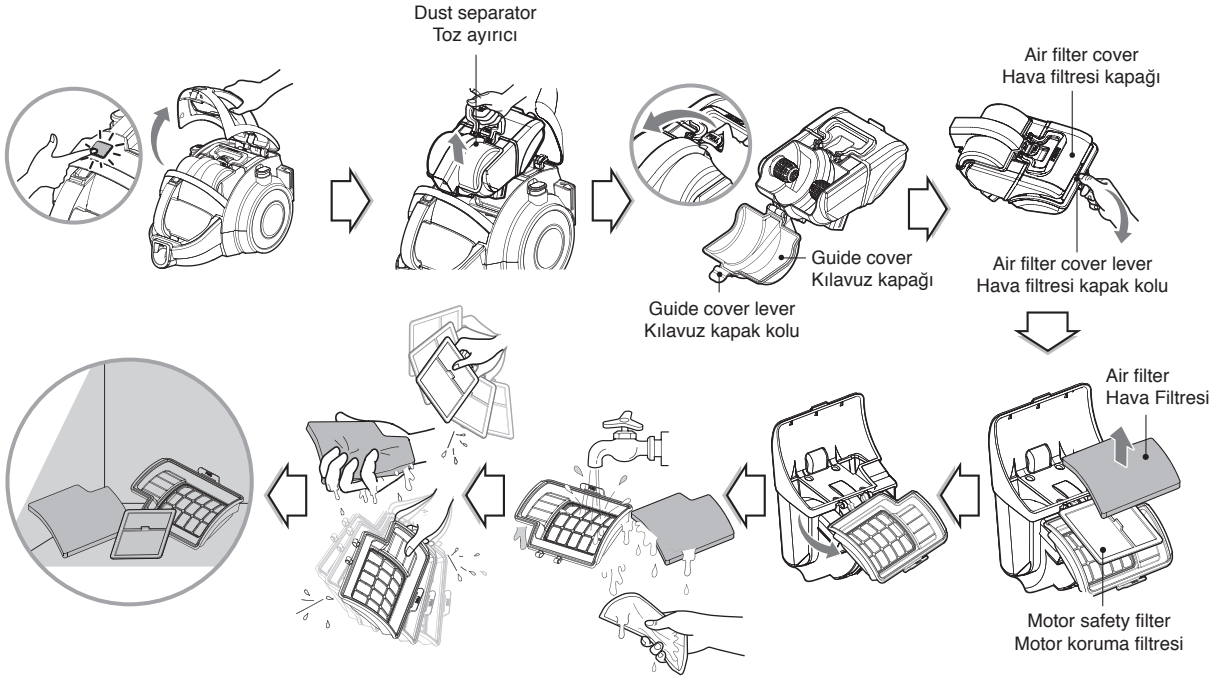
→ Sonraki sayfa

How to use Cleaning dust separator

- Inside of dust separator, air filter, motor safety filter

Kullanım Toz ayırıcısının temizlenmesi

- Inside of dust separator, air filter, motor safety filter



If suction power decreases after cleaning the dust tank or alarm sounds, clean the air filter and the motor safety filter .

The air filter and the motor safety filter are located on the top of the vacuum cleaner as above the figure.

- Open the vacuum cleaner cover by pushing the button.
- Grasp the handle of the dust separator and take it out.
- Open the guide cover by pulling the guide cover lever and remove the dust.
- Open the air filter cover by pushing the air filter cover lever and take out the air filter.
- Separate the motor safety filter from the dust separator.
- Wash the air filter and the motor safety filter.
- Do not wash filters with hot water.
- Dry fully in shade so that moisture is entirely removed.
- The air filter and the motor safety filter should be cleaned as above the figure.

Toz haznesinin temizliğinden sonra emiş azalır, hava ve motor koruma filtresini temizleyin.

Hava ve motor koruma filtresi, şekilde gösterildiği üzere, elektrik süpürGESİNİN ÜST kısmında bulunmaktadır.

- Elektrik süpürGESİNİN kapağını düğmeye basarak açın.
- Toz ayırıcısının sapından tutarak dışarı çekin.
- Kılavuz kapağını, kılavuz kapağı çubuğunu çekerek açın ve tozları temizleyin.
- Hava filtre kapağını ön filtre kapak çubuğunu çekerek açın ve hava filtresini dışarı çıkarın.
- Motor koruma filtresini toz ayırıcıdan ayırın.
- Hava ve motor koruma filtresini yıkayın.
- Bu filtresi sıcak su ile yıkamayın.
- Gölgede, içerisinde hiç nem kalmayacak şekilde tamamı ile kurutun.
- Hava filtresi ve motor koruma filtresi yukarıda şekilde gösterildiği gibi temizlenmelidir.

NOTICE

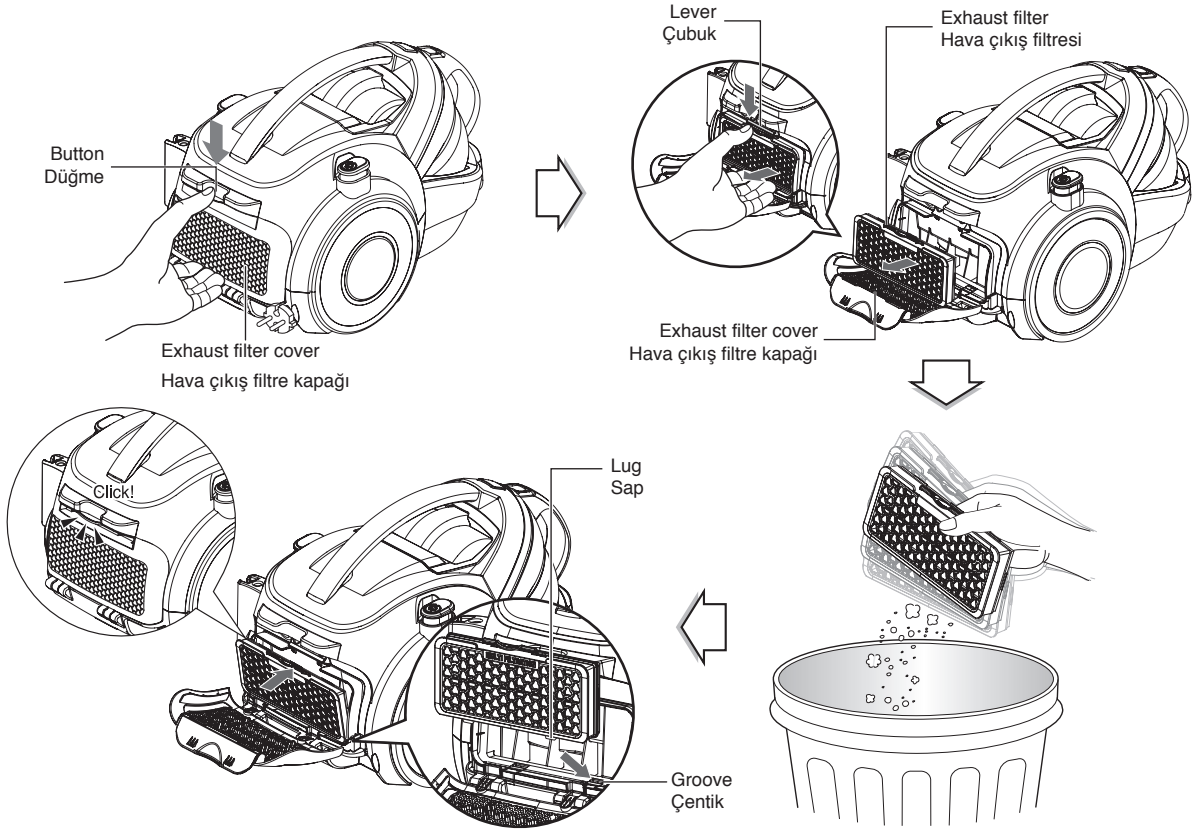
If filters are damaged, do not use them.
In this cases, contact LG Electronics
Service Agent.
Wash filters at least every 3 months.

Uyarı

Filtrelerin zarar görmüş olması durumunda bu filtresi kullanmayın.
Böyle bir durumda LG Elektronik Yetkili Servisine başvurun.
Filtreleri en az 3 ayda bir yıkayın.

How to use Cleaning exhaust filter

Kullanım Hava çıkış filtresinin temizlenmesi



- The exhaust filter is a reuseable filter.
- To clean the exhaust filter, open the exhaust filter cover by pushing the button.
- Separate the exhaust filter by pushing the lever.
- Dust off the exhaust filter. (Do not wash the exhaust filter with water.)
- Insert the exhaust filter lugs into the grooves of the motor housing and push the exhaust filter.
- The exhaust filter should be cleaned at least a year.

- Hava çıkış filtresi yeniden kullanılabilir.
- Hava çıkış filtresini temizlemek için hava çıkış filtre kapağını düğmeye basarak açın.
- Kola basarak hava filtresini yerinden çıkarın.
- Hava çıkış filtresini temizleyin. (Hava çıkış filtresini su ile yıkamayın)
- Hava çıkış filtresini motor yuvası içindeki çentiklere denk gelecek şekilde yuvasına oturtun.
- Hava çıkış filtresini her sene en az bir kez temizleyin.

What to do if your vacuum cleaner does not work Elektrik süpürge çalışmaz ise yapılması gerekenler

Check that the vacuum cleaner is plugged in correctly and that the electrical socket is working.
Elektrik süpürgezin doğru olarak fişe takılı olduğundan ve takılı olduğu priz çalıştığından emin olun.

What to do when suction power decreases

- Turn off the vacuum cleaner and unplug it.
- Check the telescopic pipe, flexible hose and cleaning tool for blockages or obstructions.
- Check that the dust tank is not full. Empty if necessary.
- Check that the exhaust filter is not clogged. Clean the exhaust filter if necessary.
- Check that the air filter and the motor safety filter are not clogged. Clean them if necessary.
- Check the inside of the dust separator. Clean the inside of the dust separator if necessary.

Emiş performansı azaldığında yapılması gerekenler

- Elektrik süpürgezinin durdurun ve fişten çekin.
- Teleskopik boru, esnek hortum, ve takılı olan ucun tıkalı veya kapalı olmadığından emin olun.
- Toz haznesinin dolu olup olmadığını kontrol edin.. Gerekliyse boşaltın.
- Hava çıkış filtresinin tıkalı olup olmadığını kontrol edin. Gerekliyse hava çıkış filtresini temizleyin.
- Hava ve motor koruma filtrelerinin hava akışını önleyecek şekilde tıkalı olup olmadığını kontrol edin. Gerekliyse temizliğini yapın.
- Toz ayırıcının iç kısmını kontrol edin. Gerekliyse toz ayırıcının iç kısmını temizleyin.



Disposal of your old appliance

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Eski cihazlarınızın atılması

1. Üstünde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp bidonu sembolünün bir ürünün üstünde olması, bu ürünün Avrupa Birliği Yönergesi 2002/96/EC kapsamında olduğunu belirtir.
2. Tüm elektrikli ve elektronik ürünler, normal çöplerden ayrı olarak hükümet veya yerel idareler tarafından belirlenmiş olan yerlere atılmalıdır.
3. Bu tip eski eşyalarınızın doğru olarak atılması hem çevreye hem de insan sağlığına verilebilecek zararları önleyecektir.
4. Bu tip eski eşyalarınızın atılması ile ilgili olarak, bulunduğunuz yerdeki belediyeye, çöp atım hizmeti veren kuruluşlara veya ürünü satın aldığınız yerlere başvurabilirsiniz.

Technical Specification

| | |
|---------------|-------------|
| | VK7920NHAQY |
| Power Input | 230 V~ 50Hz |
| Output | 2000 W |
| Suction Power | 350 W |

Teknik Özellikler

| | |
|------------|-------------|
| | VK7920NHAQY |
| Güç Girişi | 230 V~ 50Hz |
| Çıkış | 2000 W |
| Emiş gücü | 350 W |

Yetkili Servisler

| No | City | ASC Name | Phone | Adress |
|----|------------|---|-----------------|--|
| 1 | ADANA | BULUT ELEKTRONİK-CAHİT BULUT | 0 322 234 33 79 | TOROS MAH 105 SOK OZTOROS APT NO 15/E SEYHAN |
| 2 | ADANA | GÜRSES BEYAZ EŞYA İSİTMA SOĞUTMA -SABİR GÜRSES | 0 322 225 12 84 | GUZEL YALI MAH 81196 SK DADAK AP NO 5/A ZAMIN KAT SEYHAN |
| 3 | ADANA | KAR TEKNİK-RECEP ERZİN | 0 322 613 62 63 | Muradiye Mah. Sait Akman Cad. No:60 Ceyhan / Adana |
| 4 | ADANA | TEKNİK ELEK. | 0 322 231 12 65 | Güzelyalı mah. Uğur Mumcu bulvarı Tohumcuoğlu apt. No:10/D Seyhan |
| 5 | ADANA | YILDIZ İSİTMA SOĞUTMA | 0 322 324 50 52 | Sinan Paşa Mh Kışla Cd No:114/A Yüreğir / Adana |
| 6 | ANTALYA | ATEŞ SOĞUTMA DAYANIKLI TÜK.MALLARI İNŞ.TKS.GID.NAK.PAZ.SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ. | 0 242 712 02 25 | Atatürk Cad . Merkez mah PTT Karşısı No:7 Serik / Antalya |
| 7 | ANTALYA | MEHMET BAŞARAN | 0 242 722 05 48 | Orta Mah. İşler Cad. 1030 Sok. No:2/F Serik / Antalya |
| 8 | ANTALYA | GÜRSEL SOĞUTMA | 0 242 316 17 99 | 1481 SOK ALI ECE OGLE AP 30/4 |
| 9 | ANTALYA | GÜRSEL SOĞUTMA | 0 242 316 17 99 | YESİL BAHCÉ MAH SINAN OGLU CAD SINANLAR AP NO 8-B ANTALYA |
| 10 | ANTALYA | TIRYAKI SOĞUTMA | 0 242 322 33 01 | Zerdalilik Mah. Cebesoy Cad. Gürsel Apt. No:55/B Merkez / Antalya |
| 11 | ANTALYA | TURGUT TEKNİK | 0 242 344 23 33 | Ulus Mah. Orhan Veli Cad. Çelik Apt. No:47/1 Merkez / Antalya |
| 12 | HATAY | ÇEKMEN TEKNİK MUSTAFA ÇEKMEN - | 0 326 212 43 45 | SÜREYYA HALEFOĞLU CAD.NO:18 |
| 13 | HATAY | SIK SOĞUTMA | 0 326 615 34 29 | UluCami Cad. No:135/C Iskenderun / Hatay adres kontrol olacak |
| 14 | HATAY | TUNÇ TEKNİK - ALI TUNÇ | 0 326 712 91 03 | SANAYİ MAH CAYLI CAD TELLİ SOK NO 5 DORTYOL |
| 15 | İÇEL | GAZİ SOĞUTMA | 0 324 329 03 00 | BARBOROS MAH BARBOROS BUL NO 75/A |
| 16 | İÇEL | GÜVENÇ KLİMA İSİTMA-SOĞUTMA SERVİS TİCARET | 0 324 326 63 75 | PIRİREİS MAH SİLİFKE CAD 1118 SOK NO 7 MERKEZ İCEL |
| 17 | K.MARAŞ | GÜNGÖR ELEKTRONİK | 0 344 223 46 00 | Hayrullah Mah. Malik ejder cad.Arıkan Sitesi B blok No 24/c |
| 18 | ELAZIG | MEHMET BULUT-TEKNİK SOĞUTMA | 0 424 212 23 72 | KADIYE MH.HÜRRİYET CD.GÖLGEİ SK. NO:5/A MERKEZ |
| 19 | MALATYA | AYDIN KAPIKIRAN-BUZKAR SOĞUTMA | 0 422 324 00 24 | MİLLİ EGEMERLİK CAD. İLTER SOK. NO:15/1 |
| 20 | MALATYA | GUVEN TEKNİK | 0 422 324 21 45 | Fuzuli Cad. Hamikoğlu Sok. No:8 Merkez / Malatya |
| 21 | MALATYA | İHSAN HANBAY-HANBAY TEKNİK | 0 533 371 07 87 | nasuhı cad atepli sk no 34/6 merkez |
| 22 | MALATYA | MESUT TEKNİK | 0 422 325 78 04 | CENGİZ TOPEL COD. ÜCGEN POİLE YANI NO:27 |
| 23 | MALATYA | ÖZTÜRK SOĞUTMA | 0 422 325 79 84 | GEVREYOLU ÜZERE ÇEVRE APT. NO:30 MERKEZ |
| 24 | MUS | MUZAFFER ETA | 0 436 212 70 66 | Sunay Mah. OZTURK OP ALTI Cumhuriyet Cad.No:296 |
| 25 | AFYON | UMIT UNLU | 0 272 512 02 76 | ece mah.dinar cad.no:82 / A afyonkarahisar |
| 26 | DENİZLİ | BUZ TEKNİK | 0 258 261 80 46 | BARIS CAD NO 24 DENİZLİ |
| 27 | İZMİR | ERSA EV GEREÇLERİ | 0 232 339 41 43 | 8 Sok. 25/G Merkez Bornova / İzmir |
| 28 | MANİSA | METİN BULDUK | 0 236 232 74 66 | Mimar Sinan Mah. Erler Cad. No:17/A Merkez / Manisa |
| 29 | MUGLA | BİRCAR ELEKTRONİK | 0 252 282 25 17 | CUMHURİYET CAD NO:137 ORTACA |
| 30 | MUGLA | SERİN SOĞUTMA MÜH.TURİZM İNŞAAT SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ. | 0 252 316 30 70 | Kıbrıs Şehitleri Cad.Sarılar Sok. No:18 Bodrum / Muğla |
| 31 | DIYARBAKIR | İBRAHİM HALİL TEKİN-TEKİN BUZ TEKNİK | 0 412 235 62 16 | Yunus Emre Mah. Kardeşlik Cad. Murat 2 Apt. Altı No:18 Bağlar / Diyarbakır |
| 32 | GAZİANTEP | ALAITTİN BENCAN- BENCAN ELEKTRONİK | 0 342 321 63 96 | GAZİ MAH MİLLİ EGEMENLİK BUL 43/D SAHİT CAMİİ GAZİ ANTEP |
| 33 | GAZİANTEP | BURAK TEKNİK | 0 342 225 27 27 | Ünalı Mah.Hasipdürri Cad.No:58 --GAZİANTEP MERKEZ |
| 34 | GAZİANTEP | UNAL ELECTRONIC | 0 342 215 15 78 | DEĞİRMİCEM MH MUAMMER AKSOY BUL 8 NL NO 17/A SEHİT KAMIL |
| 35 | GAZİANTEP | YUSUF ATEŞ | 0 342 360 86 86 | BİNEVLER MAH 68 SOK NO 4 PARK AP ALTI SAHİNBEY |
| 36 | MARDİN | MEHMET BOĞA | 0 482 312 36 88 | SANLI URFA CAD 19.SOK NO 7 KIZILTEPE MARDİN |
| 37 | ANKARA | BULUT TEKNİK LTD. ŞTİ. | 0 312 435 98 50 | Meşrutiyet Cad. Ataç 2. Sok. No:68/1 Kızıllay / Ankara |
| 38 | ANKARA | SAVAS GEDİK | 0 312 433 82 82 | BULBUL DERESİ CAD NO 65/B SEYRAN BAĞLARI ANKARA |
| 39 | ANKARA | SİSTEM İLETİŞİM ELEKTRONİK GIDA TAAH. VE TİC. LTD. ŞTİ. | 0 312 442 17 37 | TURON GÜNEŞ BULVARI 4.CAD 69.A CANKAYA |
| 40 | ANKARA | YILDIZ TEKNİK ARİF OĞUZ KELEŞ | 0 312 440 97 97 | SANCAK MAH. CİDDE CAD. 13 / A ÇANKAYA YILDIZ ANKARA |
| 41 | KAYSERİ | AYDIN AKYOL | 0 352 232 21 26 | MUSTAFA KEMAL PAŞA BULVARI MESKEN BULVARI AP ALTI NO 4/C KOCASINAN KAYSERİ |
| 42 | KAYSERİ | HAN SOĞUTMA - İBRAHİM SÖĞÜTLÜ | 0 352 235 12 82 | Çakmak Mah. Hilal Cad.No:43/A Kocasinan / Kayseri |
| 43 | KAYSERİ | MIZRAK ELEKTRONİK-MEHMET MIZRAK | 0 352 222 65 15 | FATİH MAH OĞUZ CAD SERGEN AP ALTI NO 11/A KOCASINAN |
| 44 | KONYA | BUZDAG BEYAZ EŞYA | 0 332 350 96 02 | Tarla Mah. Kocatepe Sok. No:24/A Selçuklu / Konya |
| 45 | KONYA | OZCAN SOĞUTMA | 0 332 236 33 37 | Nişantalı Mah.Hulusi Baybal Cad.Orkide Sit. No:24/B Merkez / Konya |
| 46 | BOLU | ERGÜN RÜZGAR -İKLİM ELEKTRİK - SOĞUTMA | 0 374 212 12 32 | KARAMANLI MAH STADYUM CAD NO7/A MERKEZ BOLU |
| 47 | DUZCE | KUTUP SOĞUTMA | 0 380 523 46 04 | Gaziantep Cad. Çınlar Sok. No:7 A Merkez / Düzce |
| 48 | GİRESUN | ALASKA SOĞUTMA | 0 454 216 20 89 | Kapu Mah. Seyyid Vakkas Sok. No:16/C Merkez / Giresun |
| 49 | GİRESUN | KONFOR SERVİSLİK HİZMETLERİ- BAHTIYAR ŞAHİN | 0 454 212 17 27 | HACI SİYAM MAH.İNÖNÜ CADDERİ NO:31/B |
| 50 | ORDU | YUSUF TEMEL TEKNİK SOĞUTMA AEG SERVİSİ | 0 452 234 03 50 | sırn evler mah.i.pasa cad no 161 merkez ordu |
| 51 | ORDU | ZORLU SOĞUTMA | 0 452 324 19 19 | LİSELER MAHALLESİ DEĞİRMEN YOLU 1.SOKAK NO:14/A ÜNYE/ |
| 52 | RİZE | CEYLAN ELEK. | 0 464 217 92 96 | PALARDÖKER CAD. NO:3 |
| 53 | TRABZON | MERKEZ SERVİS-H.TURAN ALEMDAĞ | 0 462 230 37 44 | Gülbahar Hatun Mah. Seçkin Sok. No:7/E Merkez / Trabzon |
| 55 | BURSA | FARUK YAKUT - YAKUT TİCARET VE SERVİS | 0 224 711 57 79 | KEMAL PAEA MEH. SK.NO:2 İNEGÖL |
| 57 | CANAKKALE | CAN-KAN İSİTMA-SOĞUTMA SİSTEMLERİ, SERVİS, MÜHENDİSLİK VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ LTD. ŞTİ. | 0 286 217 61 08 | Cevatpaşa Mah. İnönü Cad. No:64 Merkez / Çanakkale |
| 58 | EDİRNE | SİMGE SOĞUTMA | 0 284 712 39 03 | İspat Cami Mah. Kurtuluş Cad. No:27/A Keşan / Edirne |
| 59 | İSTANBUL | ALPER TİCARET FİKRET ELFİDAN | 0 216 472 46 18 | 35.CADDE NO 14 ORNEK MAH USKUDAR |
| 60 | İSTANBUL | Doğu Elektronik | 0 216 398 60 60 | Fatih Bulvarı Şen Caddesi No:7 Sultanbeyli |
| 62 | İSTANBUL | ERCAN ELEKTRİKLI ALETLER VE TAŞIMACILIK TİC. LTD. ŞTİ. LTD. ŞTİ. | 0 212 217 89 44 | SALİH TOZAR SK. ÖZDENİR APT. NO:19/1A MECİDİYEKOY |
| 63 | İSTANBUL | GARANTİ SERVİS | 0 212 427 23 33 | ALİBEYKÖY GÜZELTEPE MAH. AVCI SOK. NO:8/B EYÜP |
| 64 | İSTANBUL | KESKİN SATIŞ VE SERVICE | 0 212 462 97 92 | N.FAZİL KISAKÜREK CAD.GÜNEŞTEPE MAH.AĞRI SOK. 12/1 GÜNGÖREN |
| 65 | İSTANBUL | MARIN SOĞUTMA | 0 216 390 95 90 | AYDINLI YOLU CAD KAFKAS SK DEDE AP NO 10/2 PENDİK |
| 66 | İSTANBUL | ORHAN GÜRBÜZ | 0 212 369 26 26 | SENLIK KOYU MAH CAMI SOK NO 11 FLORYA |
| 67 | İSTANBUL | SÜPERGOLD SERVİS | 0 212 727 24 10 | ATATÜRK CADDESİ NO:10 SİLİVRİ |
| 68 | İSTANBUL | YEŞİLOVA TEKNİK | 0 212 592 02 92 | YEŞİLOVA MAH. TARSEL CAD NO:76 KUCUK CEK |
| 69 | İSTANBUL | YILDIM ELEKTRİK VE ELEKTRONİK ALETLERİ TEKNİK SER. SAN. LTD. ŞTİ. | 0 212 611 10 76 | KAZIM KARABEKİR MCH.2.SOK ESENLER |

NAKLİYE VE TAŞIMA SIRASINDA DİKKAT EDİLMESİ GEREKENLER

1- Cihazın fişini prizden çıkarınız

2- Taşıma sırasında bilgisayarınızı düşürmeyin , sarsmayarak darbe görmesini önleyiniz.

3- Ürünü normal kullanma konumunda taşıyınız, mümkünse orjinal malzemesiyle paketleyerek taşıyın .

4- Taşıma sırasında cihazın üstüne ağır bir şey koymayınız.

Bakım-Onarım ve Kullanımda Uyulması Gereken Kurallar:



Uyarı Bu uyarı simgesi tehlike anlamına gelir. Bedensel olarak yaralanabileceğiniz bir durumdasınız, herhangi bir cihaz üzerinde çalışmadan önce elektrik devresinde bulunan tehlikelerin farkında olun ve kazaları önlemek için yapılması gereken standart uygulamaları gerçekleştirin.

Uyarı Sistemi güç kaynağına bağlamadan önce kurulum talimatlarını okuyun.

Uyarı Bu ürünün nihai imhası tüm ulusal yasalara ve düzenlemelere göre gerçekleştirilmedi.

Uyarı Şimşek etkinliği sırasında sistem üzerinde çalışmayın ya da kabloları takıp çıkarmayın.

Kullanım Sırasında İnsan Ve Çevre Sağlığı Açısından Tehlikeli Veya Dikkat Edilmesi Gereken Noktalar İle İlgili Uyarılar:

Uyarılar



Uyarı Bu uyarı simgesi tehlike anlamına gelir. Bedensel olarak yaralanabileceğiniz bir durumdasınız, herhangi bir cihaz üzerinde çalışmadan önce elektrik devresinde bulunan tehlikelerin farkında olun ve kazaları önlemek için yapılması gereken standart uygulamaları gerçekleştirin.

Kurulum Uyarısı

elektrik sprgerinizi kullanmadan önce kurulum talimatlarını okuyun.

Uzman Personel Uyarısı

Uyarı Yalnızca eğitimli ve uzman personel bu cihaz kurmalı ve yerini değiştirmelidir.

rn İmha Uyarısı

Uyarı Bu ürünün nihai İmhası tüm ulusal yasalara ve düzenlemelere göre gerekleştirilmedir.

şimşek Etkinliği Uyarısı

Uyarı şimşek etkinliği sırasında sistem üzerinde çalışmayın ya da kabloları takıp çıkarmayın.

Kullanım Hatalarına İlişkin Bilgiler:

Cihaz için herhangi bir kullanım hatası çevrilen zgn belgede bulunamamıştır, bunun yerine aşağıdaki genel kurallar yazılmıştır:

- Cihazın tüm bağlantıları dikkatli yapılmalıdır.
- Cihaz darbelere maruz bırakılmamalıdır.
- Cihaz kullanımı için kullanma talimatı okunmalı ve uygulanmalıdır.
- Cihaz kullanılırken herhangi bir sıvıyla temas ettirilmemelidir.
- Uygun kullanım koşullarında kullanılmayan ürünlerde hasar meydana gelebilir.

Tüketicinin Yapabileceęi, Bakım-Onarım veya ürünün Temizlięine İlişkin Bilgiler:

- Cihaz temiz tutulmalıdır. Toz, çeşitli sıvılar gibi yabancı maddelere maruz bırakılmamalıdır.
- Donanım sorunları için uzman teknik servisle bağlantı kurulmalıdır. Cihaz uzman personel tarafından kurulmalı ve bakımı yapılmalıdır



İTHALATÇI FİRMA

LG ELECTRONICS TİCARET A.Ş.

Kaptanpaşa Mahallesi Piyalepaşa Bulvarı

No:14 Ortadoğu Plaza Kat:7 34360

Okmeydano /Şişli /İstanbul

Tel : (212) 314 52 52

Fax: (212) 222 61 44

ÜRETİCİ FİRMA :

LG Electronics Inc. LG Twin Towers 20,

Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu,

Seoul, Korea 150-721

TEL : 82-2-3777-1114